

1 Jon

Nəkwəkwə yame Jon rimirai məkupən

Nəgkiarien kupən ye nəkwəkwə e Fas Jon

?Pa rimirai nəkwəkwə e? Aposol Jon rimirai nəkwəkwə e. In piau Jemes, kini iriu ji Sebedi mir. In aposol kirik kape aposol 12 kape Yesu. Kini in yermamə e yame Yesu rorkeikei pik. In rimirai nəkwəkwə minə e: Nəvsaoyen Huvə yame Jon Rimirai, 1 Jon, 2 Jon, 3 Jon, mine Revelesen.

? Rimirai ramvən kimi nipa? Rimirai nəkwəkwə e ramvən kimi nəməhuak minə ikin minə fam. In rorkeikei mə narmamə kirikianə kirikianə tuksəvhekin, misher-pən kin nəkwəkwə e rivən ye niməhuak pisin pisin aikin minə fam.

? Narəyen rinhawor pən iran mine nipig rimirai? Ye nipig a, narmamə tiksın khamə Yesu in yermamə apnapig əmə, kini Nanmın kape Kughen rimauə əmə ye nıpran nipig Jon Baptaes rınnor baptaes iran, kini mətə iran nipig rımamhə ye nai kamarkwao kin. Mərig nhajounien a in neikuəyen. Yesu in Kughen, In rimauə mor nıprai yermamə kin. Kini iriə mıshajoun mın mə norien has in rirkək. Mhamə rhuvə əmə mə narmamə tuk-sor apnapig əmə norien has mərig in ai ye kapəriə nhajounien, nıprai yermamə in nar apnapig əmə. Nhag nhajounien minə a, ye nəgkiarien kape nəmə Gris, kamni kimə, “Nosticism.”

?Rimīrai nəkṵəkṵə e tuk naha? Jon rimīrai nəkṵəkṵə e mə tukrhajoun mīn nəgkiarīen yame ratuatuk, kīni mə tukrīni-ərhav neikuəyen mīnə e kape nəmhajoun eikuə mīnə. Kīni ramhajoun mə norkeikeiyen in nar ehuə. Kīni morkeikei mə tukrasitu, mor nhatətəyen kape nəməhuak mīnə ruə mīskai kīni mharkun huvə mīn mə Kughen rīmivəh mīragh əfrakis əriə, iriə mhavəh nīmraghien rerin.

Nəgkiarīen Mragh

¹ Yakamhani-ərhav Nəgkiarīen kape Nīmraghien. Kwasig ikīn Kughen rīmnor narīmnar fam, Nəgkiarīen e rīmnəkupən marə. Kīmawə yīmīsərig, kīni mīsəm kīn nīmrimawə, kīni mharap kīn kwermimawə.

² Kīni Nəgkiarīen ai rītərhav-pə; yīmīsəm, masarer-ərhav mamhani-ərhav, kīni mamhani-pre mīn tuk əmiə mə In e In nīmraghien rerin. Iriu Rīmtawə Kughen, kīmwəkupən mwarə, kīni rīmnajīərhav-pə tuk əmawə.

³ Yakamhani-ərhav-pre tuk əmiə narīmnar yamə mīne yakməsəm kīni mwəsərig-ta, mə kīmiə mīn takhauə kīsor kīrikianə kītawə-m kīmiə. Kītawə Rīmtawə Kughen mīne Tīni Yesu Kristo tukhauə kīrikianə.

⁴ Yakamharai narīmnar mīnə e mə tukror rīkitawə ramagien pik əmə.

Nəriwəkien ye nīkhakien

1:1: Jon 14:6 **1:1:** Jon 1:1,3 **1:1:** Luk 24:48; Jon 1:14; 19:35; 2 Pita 1:16; 1 Jon 4:14 **1:2:** Jon 1:1-4; 11:25; 14:6 **1:2:** Jon 15:27
1:2: Jon 1:1-4 **1:3:** 1 Kor 1:9

⁵ Nægkiarieren e in e yimisərig tukun kini mhani-ərhav-pre tuk əmiə, mə Kughen, In nikhakien, kini nəpignapien rirkək əfrakis iran.

⁶ Tukmə kitawə kamhani mə kwənhauə kirikianə kitawə min, mərig kitawə kaseriwək əmə ye nəpignapien, kitawə kaseikuə, kini mhapəh nisarəyen ye nəfrakisien.

⁷ Mərig tukmə kaseriwək ye nikhakien, rəmhen kin yame Kughen ramarə ye nikhakien, kitawə kwəsor kirikianə kitawə min; kini nitaw Yesu, Ji Kughen, rimnəspir rikitawə tuk nahasien m-fam, mor kitawə kisatuatuk ye nimri Kughen.

⁸ Mərig tukmə kitawə khamə khapəh nisorien təvhagə hah, kini miseikuə atuk əmə irətawə, kini nəfrakisien rirkək irətawə.

⁹ Kughen In ratuatum, to rapəh nakapirien nəgkiarieren kafan. Kini tukmə kitawə khani-ərhav təvhagə hah kapətawə, In tukrəspir ətawə, məru-kin norien has mifam kapətawə, mə tuksatuatum ye nimrin.

¹⁰ Mərig tukmə kitawə khamə khapəh nisorien təvhagə hah, kitawə kasor mə Kughen In yeikuə, kini nəgkiarieren kafan rapəh nəmirien ye nimraghien kapətawə.

2

Yesu Kristo in yermamə kape nasituyen irətawə

1:5: 1 Tim 6:16 **1:6:** Jon 3:19-21; 8:12; Efes 5:8; 1 Jon 2:11 **1:6:**
 1 Jon 2:4; 4:20 **1:7:** Aes 2:5 **1:8:** Jer 2:35; Rom 3:9,19; Jem 3:2
1:8: 1 Jon 2:4 **1:9:** Sam 32:3-5; 51:2; Prov 28:13 **1:9:** Jer 31:34;
 Maeka 7:18-20; Hib 10:22 **1:10:** Jon 5:38

¹ Kwajikovə minə kafak, yakamrai nəgkiarinen e kimi əmiə mamni-əhu əmiə mə takhapəh nisorien təvhagə has. Mərig tukmə kasor təvhagə hah, yermamə kirik kapətawə tukrəgkiar atuə kin kapətawə kimi Kughen. Yermamə e In e Yesu Kristo, yemə atuatur.

² Yesu e, Kughen rimirəhsi-pən narpinien kape təvhagə has kapətawə kimin, nitawin rimmayyu. Nitawin rimmayyu, pəh nien mə kapətawə pisin əmə, mərig kape narmamə m-fam ye tokrei tanə.

³ Mərig tukmə kitawə kasəri-pən nəgkiarinen kape Kughen, ramhajoun mə kitawə kharkun huvə mə kwənhauə minharkun Kughen.

⁴ Tukmə yermamə rimə rirkun Kughen mərig rapəh nəri-pən-huvəyen nəgkiarinen kafan, in rameikuə əmə; nəfrakisien rirkək iran.

⁵⁻⁶ Mərig yermamə yame rəri-pən huvə nəgkiarinen kafan, norkeikeiyen kape Kughen ramkuə əfrakis kin norkeikeiyen yerkin.* Yermamə yame ramni mə in ravəh Yesu yerkin, tukraməkeikei məri-pən swatur kirikianə əmə yame Yesu rimməri-pən. Norien a tukramhajoun mə kitawə kamhavəh Yesu yerkitawə.

Kitawə tukasəkeikei masorkeikei atawə minə

2:1: 1 Tes 2:11 **2:1:** Rom 8:34; 1 Tim 2:5; Hib 7:25 **2:2:** Rom 3:25; 1 Jon 4:10 **2:2:** Jon 3:17 **2:3:** 1 Jon 4:13; 5:2 **2:3:** Jon 14:15 **2:4:** Taet 1:16; 1 Jon 3:6; 4:7,8 **2:4:** 1 Jon 1:6,8 **2:5-6:** Jon 14:15 * **2:5-6:** Swatur pisin kirik kape nukreikinien v 5: "Mərig yermamə yame rəri-pən huvə nəgkiarinen kafan, in rorkeikei pik Kughen." **2:5-6:** 1 Jon 4:12 **2:5-6:** Mat 11:29 **2:5-6:** 1 Jon 2:3 **2:5-6:** Jon 15

⁷ Yo minə tiksın, pəh nien nəgkiarien vi kirik yame yakamrai kimi əmiə mə taksəri-pən; mərig nəgkiarien akwas kirik yame nakwəsərig-ta kupən. Nəgkiarien akwas e nəgkiarien yame nakwənharkun-ta.

⁸ Mərig, nəfrakis, ramor mə nəgkiarien vi kirik tuk əmiə. Kini, nımraghien kape Yesu mine kapəmiə kawor əpu kaməm mə nəgkiarien e rəfrakis, meinai taktəkun ai, nəpignapien rınamrikək, kini nikhakien əfrakis rınakhak-pə.

⁹ Kini yeməhuak kirik yame ramni mə in ramərer ye nikhakien, mərig raməməkın nəməhuak minə tiksın, yermamə en ramarə hanə ye nəpignapien.

¹⁰ Mərig yeməhuak yame rorkeikei nəməhuak minə, in ramarə ye nikhakien. Kini nar kirik to rapəh norien rimir.

¹¹ Mərig tukmə raməməkın in kirik, ramarə hanə ye nəpignapien, rımuvrig əpis in, raməriwək əmə ye nəpignapien.

¹² Kwajikovə minə kafak, yakamrai nəkwəkwə e raurə kimi əmiə,
Meinai Kughen rınəspir-ta təvhagə has kapəmiə kın norien yame Yesu rımnor.

¹³ Tatə minə, yakamrai nəkwəkwə e raurə kimi əmiə,
meinai kimiə nakwənharkun-ta In yame rımnəkupən mamarə kwasig ikin Kughen

2:7: Dut 6:5; Lev 19:18 **2:7:** 1 Jon 2:24; 3:11,23; 4:21; 2 Jon 5,6
2:8: Jon 13:34 **2:8:** Rom 13:12 **2:8:** Jon 1:9 **2:8:** Efes 5:8; 1 Tes 5:5 **2:9:** 1 Jon 3:10,15,16; 4:20,21 **2:9:** 1 Jon 1:5 **2:10:** 1 Jon 3:14 **2:10:** Sam 119:165 **2:11:** 1 Jon 1:6 **2:11:** Jon 11:9; 12:35

ror narimnar.

Nitamaruə, yakamrai nəkwəkwə e raurə kimi əmiə,
meinai nakwəsəpita yemə has ai Setan.

¹⁴ Kwajikovə minə, yakamrai nəkwəkwə e raurə
kimi əmiə,
meinai nakwənharkun-ta Rımtawə Kughen.

Tatə minə, yakamrai nəkwəkwə e raurə kimi əmiə,
meinai kimiə nakwənharkun-ta In yame
rimnəkupən mamarə kwasig ikin Kughen
ror narimnar.

Nitamaruə, yakamrai nəkwəkwə e raurə kimi
əmiə,
meinai nakwənhaskai, nəgkiarien kape
Kughen raməmır irəmiə, kini nakwəsəpita
yemə has ai Setan.

¹⁵ Takhapəh nisorkeikei-pik-ien norien kape
tokrei tanə mine narimnar fam kape tokrei tanə.
Yermamə yame rorkeikei pik narimnar kape
tokrei tanə, norkeikeiyen kape Rımtawə Kughen
rirkək yerkin.

¹⁶ Meinai norien m-fam kape tokrei tanə khapəh
nhasi-pəniyen ye Rımtawə Kughen, mərig kape
tokrei tanə əmə. Norien m-fam kape tokrei
tanə, irisir e: Riki jir raməkrəh, kamanipin tuk
narimnar kape nıprai jir əmə, kivəhsi-haktə jir tuk
nautə mine norien kafan.

¹⁷ Mərig tokrei tanə e tikripirkək, mine narimnar
m-fam yame ramswin iran mavi nərigien. Mərig

2:13: Jon 1:1 **2:13:** Jon 16:33 **2:14:** Jon 1:1 **2:14:** Efes
6:10 **2:14:** 1 Jon 2:13; Sam 119:9-11; Jon 5:38; Hib 4:12; 1 Jon 1:10
2:15: Rom 12:2 **2:15:** Jem 4:4 **2:16:** Jen 3:6; Rom 13:14; Efes
2:3 **2:16:** Prov 27:20 **2:17:** Hib 12:27

narmamə yamə mine kasor nəkwai Kughen, tuk-sarə kape rerin.

Tikmir minə kape Kristo kwənhauə ta

¹⁸ Kwajikovə minə kafak, kitawə kwənhauə ye Nipig Kwasig. Nakwəsərig mə tikmir kirik kape Kristo tukruə. Kini taktəkun ai, tikmir minə khap-saah kape Kristo kwənhauə ta. Kwənhauə, kitawə kharkun mə kwənhauə ta ye Nipig Kwasig.

¹⁹ Iriə kwəsəpəh kapətawə niməhuak minə, meinai iriə, pəh nien mə kitawə əgkəp minə tiksın əfrakis a. Ripi mə kitawə əfrakis əgkəp minə tiksın a, to kipiharəh nisəpəhyen ətawə. Mərig iriə kimisap-ta irətawə, ramhajoun mə iriə pəh nien mə kitawə minə tiksın.

²⁰ Mərig kimia, Kristo, Yemə Imərhakə, rinəvrai-pre-ta Nanmin Rhakə kimi əmiə mor kimia nakharkun nəfrakisien.

²¹ Yakamrai nəkwəkwə e kimia əmiə, pəh nien mə nakseinein nəfrakisien, mərig kimia nakwənharkun ta nəfrakisien, kini minharkun mə nəfrakisien ripəh nikuəyen kin neikuəyen.

²² ? Pa e in yeikuə kirik? Yermamə yame ramni mə Yesu pəh nien mə Kristo yame Kughen rimirpen. Yermamə e in e, in tikmir kape Kristo. In rukreikin-pən nimeitaan kimi Rimtawə Kughen mine Tini, Yesu.

²³ Yermamə yame rukreikin-pən nimeitaan kimi Tini, Yesu, reinein nofuginien ye Rimtawə Kughen.

2:17: Mat 12:50 **2:18:** Rom 13:11 **2:18:** 1 Jon 2:22; 4:3; 2 Jon 1:7 **2:18:** 1 Jon 4:1 **2:19:** Wok 20:30 **2:20:** 1 Jon 2:27; 2 Kor 1:21-22 **2:21:** 2 Pita 1:12 **2:22:** 1 Jon 4:3; 2 Jon 1:7

Mərig yermamə yame ramni nəfrakisien ye Tini Yesu, rofugin ye Rımtawə Kughen.

²⁴ Rikimiə tukraməsik mıpəh nisəru-kinien nəgkiarien yame nakwəsərig-ta kupən. Nəgkiarien a raməmır hanə irəmiə, mor əmiə naksofugin ye Rımtawə Kughen mine Tini, Yesu.

²⁵ Kini nar a in a, nımraghien rerin, Kughen ruini-ta mə tukrivəhsi-pə kimi ətawə.

²⁶ Yakamrai nəgkiarien minə e kimi əmiə mamni-ərhav narmamə yamə mine kasarkut tuk nivi-tayen əmiə.

²⁷ Mərig kimiə, Kristo rinəvrai-pre-ta Nanmın Rhakə kimi əmiə, raməmır təvir hanə irəmiə. ? Ror pən, pa mın rirkun nhajounien nar vi kirik kimi əmiə? Yermamə rirkək. Nanmın Rhakə, yame Kristo rinəvrai-pre-ta kimi əmiə ramhajoun narımnar fam kimi əmiə. Nhajounien a raməfrakis, mıpəh neikuəyen nıpiğ kirik. Nanmın Rhakə ramhajoun əmiə mə takasofugin ye Kristo mamharpın.

²⁸ Kini taktəkun ai, kwajikovə minə kafak, takasofugin-pən ye Kristo pəh nıpiğ tukruə, məm kitawə khapəh nhaginien, mhapəh nisaurisien tuk nisərerien ye nımrin.

²⁹ Tukmə nakharkun mə Yesu In ratuatuk, takharkun mə narmamə m-fam yamə mine kasor norien atuatuk, iriə a kwajikovə minə kape Kughen.

2:23: Jon 8:19; 14:7; 1 Jon 4:15; 5:1; 2 Jon 1:9 **2:24:** Jon 14:23; 15:4; 1 Jon 1:3; 2 Jon 9 **2:26:** 1 Jon 3:7 **2:27:** 1 Jon 2:20 **2:27:** 1 Kor 2:12 **2:27:** Jon 15:4 **2:28:** 1 Jon 3:2; Kol 3:4 **2:28:** Efes 3:12 **2:29:** 1 Jon 3:7 **2:29:** Jon 1:13

3

Kimiə e kwajikovə minə kape Kughen

¹ !Səmru! Norkeikeiyen yame Rımtawə Kughen raməvrai-pə kimi ətawə rehuə mapita, in e Kughen ramhen ətawə mə kafan kwajikovə minə. Kini nəfrakisien mə kitawə e. Narmamə ye tokrei tanə kaseinein ətawə meinai iriə kimiseinein Kughen.

² Yo minə tiksın. Kitawə kwajikovə kape Kughen minə ai taktəkun. Kitawə khapəh nharkunien mə nıpraitawə tukrhawor pən iran mine nıpig Kristo tukrirerig-pə min. Mərig kitawə kharkun mə nıpig tukrirerig-pə min, kitawə tuksəmhen kin In, meinai ye nıpig a, tuksəm əfra mə In ror məkna.

³ Narmamə m-fam yamə mine kasərəhu-pən nərigien kapəriə ye Kristo məkna, kasəspir-ta norien kapəriə, meinai Kristo min In ratuatuk.

⁴ Narmamə yamə mine kasor təvhagə has, masakapir min loa kape Kughen, meinai nıprai nəgkiarien e “təvhagə has” nıpran rimə “nakapirien loa kape Kughen.”

⁵ Kini kimiə nakharkun mə Kristo rımauə mə tukririsin ətawə ye təvhagə has. Təvhagə has rirkək iran.

⁶ Yermamə yame ramofugin-pən ye Kristo to rapəh min nırpınien ye təvhagə has. Yermamə yame ramırpın-pən ye təvhagə has, ramhajoun mə in rıpəh nəmien Kristo, mıpəh nırkunien In.

3:1: Jon 3:16 **3:1:** Jon 1:12 **3:1:** Jon 15:21; 16:2,3 **3:2:** Kol 3:4; 1 Jon 2:28 **3:2:** Rom 8:29; 2 Pita 1:4 **3:2:** Jon 17:24; 2 Kor 3:18 **3:3:** 2 Kor 7:1; 1 Jon 1:7; 2 Pita 3:13,14 **3:5:** 1 Jon 3:8
3:5: 2 Kor 5:21 **3:6:** 1 Jon 3:9; 2:4; 5:18; 3 Jon 1:11

⁷ Kafak kwajikovə minə, takhapəh niseighanien kin yermamə kirik mə tukrivi nərigien kapəmiə naksətəwao. Yermamə yame ramor norien yame ratuatuk, in en yemə atuatur, rəmhen kin Kristo in ratuatuk.

⁸ Mərig yermamə yame ramirpin əmə ye təvhagə has, ramhajoun mə in kape Setan, meinai Setan a in a rimməkupən mor təvhagə has, kini mamor təvhagə has mamirpin. Mərig Ji Kughen rimauə mə tukrəsür-əsür wok a kape Setan.

⁹ Mərig yermamə yame rimmnarha vi min muə kwajikovə kape Kughen, to ripəh nirpinien ye təvhagə has, meinai In ramofugin-pən ye Kughen. Meinein norien təvhagə has mamirpin, meinai rimmnarha vi min muə kwajikovə kape Kughen.

¹⁰ In e swatur tuk nirkunien mə pa nhagin in kwajikovə kape Kughen, mine pa nhagin in kwajikovə kape Setan: Narmamə yamə mine khapəh nisorien nar atuatur, kini mhapəh nisorkeikeiyen nəməhuak minə tiksın, iriə a pəh nien mə kwajikovə kape Kughen minə.

Tukasəkeikei misorkeikei ətawə minə

¹¹ Nəgkarien e in e, nakwəsərig-ta kupən, mə kitawə tukasəkeikei misorkeikei ətawə minə.

¹² Rahas mə taksəri-pən norien kape kwən e Ken kupən, yame in yermamə kape Setan, in rimmhopni naorahini. ?Kini rimmhopni naorahini tuk naha? Meinai naorahini, kafan norien in ratuatuk, mərig Ken, kafan norien rahas.

3:8: Jon 8:44 **3:8:** Hib 2:14 **3:9:** Jon 1:13 **3:9:** 1 Jon 5:18
3:10: 1 Jon 3:1,2; Jon 1:12 **3:10:** 1 Jon 3:8 **3:10:** 1 Jon 2:9; 4:8
3:11: 1 Jon 2:7 **3:11:** Jon 13:34-35; 15:12; 1 Jon 4:7,11,21; 2 Jon 1:5
3:12: Jen 4:8 **3:12:** Prov 29:10

13 Ror pən kin, yo minə tiksın, takhapəh nisakurien nıpig narmamə ye tokrei tanə kasəməkin əmiə.

14 Mərig kitawə kasorkeikei nəməhuak minə tiksın, ramhajoun mə kwənhətərhav ta ye kwənmhan kape nımhəyen, mhauə imei nımraghien. Mərig yermamə yame raməmək əmə, ramarə hanə ye kwənmhan kape nımhəyen.

15 Kını yermamə yame raməməkin narmamə, in rəmhen kın yermamə yame ramhopni yermamə. Nakharkun mə yermamə yame ramhopni yermamə, rıpəh nıvəhyen nımraghien rerin.

16 Yesu rımnarakikin nımraghien kafan tuk ətawə, mhajoun ətawə kın norien kape norkeikeiyen narmamə. Kını ye norien kırıkianə əmə mın, rhuvə mə kitawə tuksarakikin nımraghien kapətawə tuk nəməhuak minə tiksın.

17 Tukmə yermamə kırık, kafan nautə rıpsaah, kını məm mə nəməhuak minə tiksın kasəkwakwə kın nar kırık, mərig raməptig kın nautə kafan, ? norkeikeiyen kape Kughen raməmır iran uə? ! Nıkam, rırkək!

18 Kwajikovə minə, pəh kitawə tukhapəh nhani-əməyen norkeikeiyen ye nhertawə, mərig pəh kisorkeikei əfrakis narmamə ye norien minə kapətawə.

19-20 Kasor norien minə a, mamharkun mə kasarə ye nəfrakisien. Nar apnapig mə kasərig yerkitawə mə khapəh nisəmhenien, mərig khauə

3:13: Jon 15:18,19; 17:14 **3:14:** Jon 5:24 **3:14:** 1 Jon 2:9

3:15: 1 Jon 2:9 **3:15:** Mat 5:21,22; Jon 8:44 **3:15:** Gal 5:20,21

3:16: Jon 10:11 **3:16:** Jon 15:13; 1 Tes 2:8 **3:17:** Dut 15:7,8;

Jem 2:15,16 **3:17:** 1 Jon 4:20 **3:18:** Esik 33:31; Rom 12:9

ye nimir Kughen, rikitawə ramərinu əmə. Meinai Kughen rirkun rikitawə rapita ətawə. In rirkun narimnar fam.

²¹ Yo minə tiksın, pəh khapəh nisərigien yerkitawə mə khapəh nisəmhenien, mhauə ye nimir Kughen, rikitawə ramərinu əmə,

²² mīpīhavəh naha nhagin yame kimisaiyoh In kin, meinai kasor nəkwən, mine norien yame In rorkeikei.

²³ Nəgkiarien yame Kughen rīmivəhsi-pə ramni mə tukasəkeikei mhani nəfrakisien ye Tini, Yesu Kristo, misorkeikei ətawə minə rəmhen kin yame in rīmini ta.

²⁴ Yermamə yame raməri-pən nəgkiarien e yame Kughen rīmivəhsi-pə, ramofugin iriu Kughen, kini Kughen ramofugin iriu min. Kini kharkun mə Kughen ramofugin kitawə min, meinai rīnəvrai-pə ta Nanmīn Kafan kimi ətawə.

4

Pəh kisəkir huvə nanmīn minə

¹ Yo minə tiksın, profet ripsaah kamhani mhamə Nanmīn kape Kughen raməmīr irəriə, mərig takhapəh nhani-nəfakisien irəriə m-fam. Taksokupən misəkir əmhen əriə, mə nanmīn a raməmīr irəriə, kape Kughen əfrakis, uə nīkam. Meinai profet eikuə khapsaah kwənhauə-ta ye tokrei tanə.

3:21: Efes 3:12; 1 Jon 5:14 **3:22:** Mat 7:7 **3:22:** Jon 14:15
3:22: Hib 13:21 **3:23:** Jon 6:29 **3:23:** Jon 1:12; 3:18; 20:31
3:23: Jon 13:34 **3:24:** 1 Jon 2:3 **3:24:** 1 Jon 2:6; 4:15 **3:24:**
1 Jon 4:13 **4:1:** Jer 29:8 **4:1:** Mat 7:15; 1 Jon 2:18

² In e swatuk tuk nirkunien mə Nanmın əfrakis kape Kughen raməmır irəriə uə nıkam: Tukmə yermamə rımə Yesu Kristo rımauə nıpran ror nıprai yermamə kın, yermamə a, Nanmın kape Kughen raməmır əfrakis iran.

³ Mərig yermamə yame rapəh nını-ərhavyen Yesu, pəh nien mə Nanmın kape Kughen raməmır iran. In e in tıkmır kape Kristo. Kımıə nımnharkun mə tıkmır e tukruə ye tokrei tanə; kını ruauə ta.

⁴ Kwajikovə mınə kafak, kımıə narmamə kape Kughen mınə, nakwənhakurao-ta ye profet eikuə mınə, meinai Nanmın yame raməmır yerkimıə in rapita nanmın yame raməmır ye tokrei tanə.

⁵ Iriə, narmamə kape tokrei tanə, ror məkneikın mə nəgkiarien kapəriə, kape tokrei tanə əmə; kını narmamə yamə mıne kasətərig kın əriə, iriə mın narmamə kape tokrei tanə.

⁶ Mərig kitawə narmamə kape Kughen mınə. Ror məkneikın, narmamə yamə mıne kharkun Kughen, iriə kasətərig kın ətawə. Mərig narmamə yamə mıne kaseinein Kughen, iriə khapəh nisətərigien kın ətawə. In e swatuk tuk nirkunien Nanmın əfrakis kape Kughen mıne nanmın eikuə.

Norkeikeiyen kape Kughen

⁷ Yo mınə tıksın, pəh kitawə kisorkeikei ətawə mınə, mhawor norkeikeiyen ramsi-pən tuk Kughen. Kını narmamə yamə mıne kwəsarha

4:2: Jon 1:14; 1 Jon 2:23 **4:2:** 1 Kor 12:3 **4:3:** 1 Jon 2:22; 2 Jon 1:7 **4:3:** 1 Jon 2:18 **4:4:** Jon 16:33 **4:4:** 2 King 6:16; Rom 8:31 **4:5:** Jon 15:19; 17:14,16 **4:6:** Jon 8:47 **4:6:** Jon 14:17
4:6: Mak 13:5 **4:7:** 1 Jon 3:11

vi mìn mhauə kwajikovə kape Kughen mìnə, kini mìn harkun-ta Kughen, iriə kasor norkeikeiyen.

⁸ Kughen, In nuknei norkeikeiyen. Ror məkneikin mə narmamə yamə mìnə kaseinein Kughen, kapəriə norkeikeiyen rirkək.

⁹ Kughen rimmor əpu kafan norkeikeiyen kimi ətawə məkneikin: In mher-pə kin Tini kwənkwan kirikianə əmə, ruə ye tokrei tanə, mə kitawə tukhavəh nımraghien tukun.

¹⁰ Norkeikeiyen əfrakis ramni məkneikin mə, “Pəh nien mə kitawə kimisorkeikei Kughen, mərig In rimmorkeikei ətawə mher-pə kin Tini ruə, kini mivəhsi-pən narpinien kape təvhagə has kapətawə kimin, nitawin rimmayı.”

¹¹ Yo mìnə tiksın, Kughen rorkeikei ətawə ror məkneikin, kitawə mìn tukasəkeikei misorkeikei ətawə mìnə.

¹² Kipəh nəmien Kughen nıpig kirik. Mərig tukmə kitawə kasorkeikei ətawə mìnə, ramhajoun mə Kughen ramarə yerkitawə, norkeikeiyen kafan ramkuə kin norkeikeiyen yerkitawə.

¹³ Kughen rimməvrai-pə Nanmìn kafan kimi ətawə kini kwənharkun mə kasofugin-pən tuk Kughen, kini In ramofugin-pə tuk ətawə.

¹⁴ Kini kimawə yakwəsəm ta kini mamhani-ərhav mə Rımtawə Kughen rımmherpə-kin Tini mə tukrivəh miragh narmamə m-fam.

¹⁵ Narmamə yamə mìnə kamhani-ərhav mə Yesu

4:7: Jon 1:15 **4:7:** 1 Jon 2:4 **4:9:** Jon 1:18 **4:9:** Jon 3:16,17;
 1 Jon 5:11 **4:10:** Rom 5:8,10 **4:10:** Rom 3:25 **4:11:** Jon 3:16
4:11: Jon 15:12; 1 Jon 3:11 **4:12:** Jon 1:18 **4:12:** 1 Jon 4:17; 2:5
4:13: 1 Jon 2:3 **4:13:** 1 Jon 3:24 **4:14:** Jon 15:27 **4:14:** Luk
 2:11; Jon 3:17

in Ji Kughen, ramhajoun mə Kughen ramarə irəriə, kini iriə kasarə min iran.

¹⁶ Ror məkneikin mə kitawə kwənharkun-ta mə Kughen rorkeikei ətawə, kini kitawə kasətigə min ye norkeikeiyen kafan.

Kughen in norkeikeiyen. Narmamə yamə mine kator norkeikeiyen, ramhajoun mə kasofugin-pən tuk Kughen, kini Kughen ramofugin-pən tuk əriə.

¹⁷ Kitawə tuksarə məknekin, norkeikeiyen tukrikuə kin norkeikeiyen yerkitawə, mə kitawə tukhapəh nhaginien ye nipig yame Kughen tukrəkir narmamə iran, meinai tukəm mə kapətawə norien ye tokrei tanə rəmhen əmə kin norien kape Yesu.

¹⁸ Mərig norkeikeiyen mine niginien to krapəh niwəmır-kwis-ien. Norkeikeiyen əfrakis ramsig-yerhav niginien. Tukmə rikitawə raməsik mə tukhavəh narpinien kirik, ramhajoun mə norkeikeiyen röpəh hanə nikuəyen kin norkeikeiyen yerkitawə.

¹⁹ Kitawə kasorkeikei ətawə minə meinai Kughen rimnorkeikei ətawə məkupən.

²⁰ Mərig yermamə yame ramni mə rorkeikei Kughen, marar maməməkin in minə tiksın, rameikuə. Meinai tukmə yermamə kirik raməməkin in minə tiksın yamə mine raməm əriə, ?tukrhawor morkeikei Kughen yame rapəh nəmien In nipig kirik? To rapəh norien.

²¹ Kini Yesu rimivəhsi-pə nəgkiarien kirik mə tuksor: Tukmə nakorkeikei Kughen, takaməkeikei

4:15: 1 Jon 3:24 **4:16:** 1 Jon 4:8 **4:16:** 1 Jon 3:24 **4:17:** 1 Jon 4:12; 2:5 **4:17:** Efes 3:12 **4:18:** Rom 8:15 **4:20:** 1 Jon 2:9
4:20: 1 Jon 1:6; 2:4 **4:20:** 1 Jon 3:17 **4:20:** 1 Jon 4:12; Jon 1:18

morkeikei min ik minə tiksin.

5

Kwəsapita norien kape tokrei tanə

¹ Narmamə yamə mine kamhani nəfrakisien mə Yesu in Kristo yame Kughen rimirpen, iriə en kwəsarha vi mhauə kwajikovə minə kape Kughen. Kini narmamə m-fam yamə mine kasorkeikei Rimtawə Kughen, iriə kasorkeikei min kwajikovə kape Kughen minə.

² Kitawə kwənharkun ta mə tukmə kitawə kisorkeikei Kughen, masor nəkwən, tukasəkeikei misorkeikei min kwajikovə kape Kughen minə.

³ Tukmə kasor nəkwai Kughen, ramhajoun mə kasorkeikei Kughen. Kini kafan loa rəmhen kin kajipə yame rəruvəruvə əmə,

⁴ meinai narmamə yamə mine kimisarha vi mhauə kwajikovə minə kape Kughen, iriə kwəsapita norien minə kape tokrei tanə. Kini nhatətəyen kapətawə ravəhsi-pə nəsaninien tuk napitayen norien kape tokrei tanə.

⁵ ?Ni-pa minə e kwəsapita norien kape tokrei tanə? Iriə e yamə mine kamhani nəfrakisien mə Yesu in Ji Kughen.

Kinor əpu Yesu

⁶ Yesu Kristo ritərhav-pə ye nu mine nitə. Pəh nien mə ye nu əmə, mərig rimauə ye nu mine nitə. Kini Nanmin kape kughen ramni-ərhav

4:21: 1 Jon 2:7,9 5:1: Jon 3:15 5:1: Jon 1:13; 1 Jon 2:22; 1 Jon 2:23 5:1: 1 Jon 2:23 5:2: 1 Jon 2:3 5:2: 1 Jon 3:14 5:3: Jon 14:15 5:3: Mat 11:30 5:4: Jon 1:13 5:6: Jon 19:34,35

mə nəfrakisien, meinai Nanmîn kape Kughen in nuknei nəfrakisien.

⁷ Nar misir e in e kisisər karhor əpu Yesu:

⁸ Irisir e: Nanmîn Imərhakə, mine nu, mine nitə* . Nar misir e kisisər karhajoun Yesu.

⁹ Nîpig kirik, kitawə kisərig nəgkiarien yamə mine narmamə kamhani-ərhav, kini kitawə kamhani nəfrakisien irəriə. Mərig nəgkiarien yame Kughen ramni-əhrav ye nîkarin kape kafan Kwajikovə, in rehuə pîk mapita, meinai Kughen a in a ramni-ərhav.

¹⁰ Narmamə yamə mine kamhani nəfrakisien ye Ji Kughen, ramhajoun mə nəgkiarien yame Kughen ramni-ərhav rinəmîr ta yerkirîə. Mərig narmamə yamə mine khapəh nhaniyen nəfrakisien ye Kughen, rəmhen kin iriə khamə Kughen In yeikuə kirik. Meinai khapəh nhaniyen nəfrakisien ye nəgkiarien yame Kughen ramni-ərhav ye nîkarin kape kafan Kwajikovə.

¹¹ In e nəgkiarien yame Kughen ramni-ərhav, mə Kughen rîvəhsi-pə nîmraghien rerin kimi ətawə, kini nîmraghien e, kîvəh tuk Tîni.

¹² Narmamə yamə mine kamhavəh Ji Kughen yerkirîə, iriə kamhavəh nîmraghien. Mərig narmamə yamə mine khapəh nhavəhyen Ji Kughen yerkirîə, khapəh nhavəhyen nîmraghien.

Nəgkiarien infamien

5:7: Jon 14:17 * **5:8:** Nîpig Jon ramni “nu” nîpran ramni “baptaes,” kini nîprai “nitə” nîpran ramni “nîmhəyen kape Yesu.” Nar misir e baptaes, mine nîmhəyen kape Yesu, mine Nanmîn Rhakə, karhaor əpu Yesu. **5:9:** Jon 5:33,34 **5:9:** Mat 3:16,17; Jon 5:32,37; 8:17,18 **5:10:** Jon 3:33; 1 Jon 1:10 **5:11:** Mat 25:46
5:11: Jon 1:4 **5:12:** Jon 3:15,16,36

13 Yakamrai nəgkiarieren minə e kimi əmiə yamə mine nakshatətə ye nhag Ji Kughen, mə kimiə takharkun huvə mə nakwənhavəh ta nımraghien rerin.

14 Kini tukmə kitawə khauə ye nımri Kughen, rikitawə ramərinu, meinai kitawə kharkun mə tukmə kisaiyoh kin naha nhagin ratuatuk ye nərigien kape Kughen, In tukrərig nəhuakien kapətawə.

15 Kharkun mə In ramərig ətawə, mharkun min mə tukpihavəh naha nhagin yamə mine kitawə kisaiyoh In kin.

16 Tukmə kitawə kasəm yeməhuak kirik ramor təvhagə has, mərig pəh nien mə təvhagə has yame rirkun nıkir-pənien ye nımhəyen, pəh kisəhuak tukun, kini Kughen tukrivəhsi-pən nımraghien kimin. Mərig təvhagə hah kirik aikin yame ramkir-pən narmamə ye nımhəyen, kini yakpəh niniyen mə tuksəhuak tuk narmamə yamə mine kasor təvhagə hah ai yame ramkir-pən narmamə ye nımhəyen.†

17 Norien has minə fam e, in təvhagə has, kini mərig təvhagə has minə tiksın aikin khapəh nhakir-pənien narmamə ye nımhəyen.

5:13: 1 Jon 5:11 **5:14:** Efes 3:12; 1 Jon 3:21 **5:14:** Mat 7:7

5:15: 1 King 3:12 **5:16:** Jem 5:15 **5:16:** Hib 6:4-6; 10:26

† **5:16:** Tukmə ror “təvhagə hah yame ramkir-pən narmamə ye nımhəyen” nıpran ramni “kamni hah Nanmin Rhakə.” Yesu rimini ye Mak 3:28-29 mə, “Ror pən, yakamni-pre əfrakis tuk əmiə, mə Kughen rirkun nıwəhsi-tayen nahasien minə fam yame nakasor, uə nini-hasien yame nakasor iran. Mərig tukmə nakhani has Nanmin Imərhakə, to Kughen rıpəh nıwəhsi-tayen nıpig kirik. Təvhagə hah a tukraməmır kape rerin.” **5:17:** 1 Jon 3:4 **5:17:** 1 Jon 5:16; 1 Jon 2:1

¹⁸ Kitawə kharkun mə narmamə yamə mine kwəsarha vi mhauə kwajikovə minə kape Kughen khapəh nharpinien ye təvhagə hah, meinai Ji Kughen rampik ətəəkən əriə, kini yemə has e Setan reinein nīrap-rapien əriə.

¹⁹ Kini kharkun mə kitawə e kwajikovə kape Kughen minə, mərig narmamə m-fam kape tokrei tanə, iriə kasəmīr ye kwermi Setan.

²⁰ Kitawə kharkun min mə Ji Kughen rīmauə kini mivəhsi-pə nīrkunien kimi ətawə, mə tukharkun Yermamə e yame In nəfrakisien. Kini kitawə kasofugin-pən tuk Kughen yame In nəfrakisien, misofugin-pən min tuk Tini, Yesu Kristo, yame In Kughen əfrakis, mine nuknei nīmraghien rerin.

²¹ Kwajikovə minə kafak, səmīr isok tuk nanmi nar yamə mine kamhavəh tamhek Kughen yerkimia.

5:18: Jon 1:13 **5:18:** Jon 14:30 **5:19:** 1 Jon 4:6 **5:19:** Jon 12:31; 14:30; 17:15 **5:20:** Luk 24:45 **5:20:** Jon 17:3 **5:20:** 1 Jon 5:11 **5:21:** 1 Kor 10:14; 1 Tes 1:9

**Nəkʷəkʷə imərhakə kape kughen: nirpenien
vi
The New Testament in the Southwest Tanna Language
of Vanuatu
Le Nouveau Testament dans la langue sud-ouest Tanna
de Vanuatu**

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Southwest Tanna

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Tanna, Southwest

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2022-03-11

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 31 Aug 2023

ad9e16d0-33ca-5cbe-ad05-46d1635fa22b